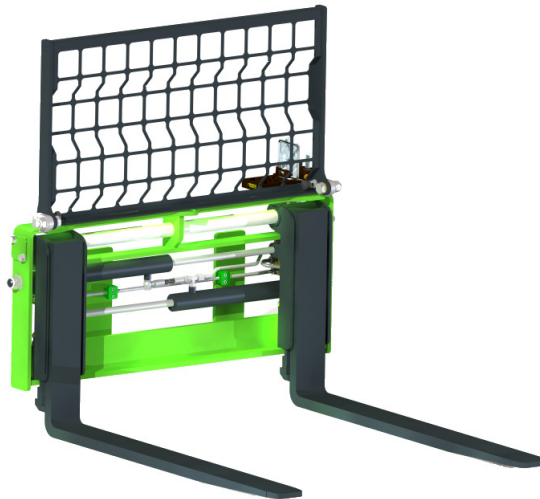


AVANT[®]

Handleiding voor gereedschappen

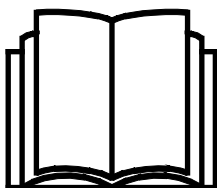


Palletvork met zijschuiver

Productnummer

Voor knikladers van de series 500 tot 700
en van de R-serie

A36279



Lees deze handleiding aandachtig alvorens dit machine te gebruiken.

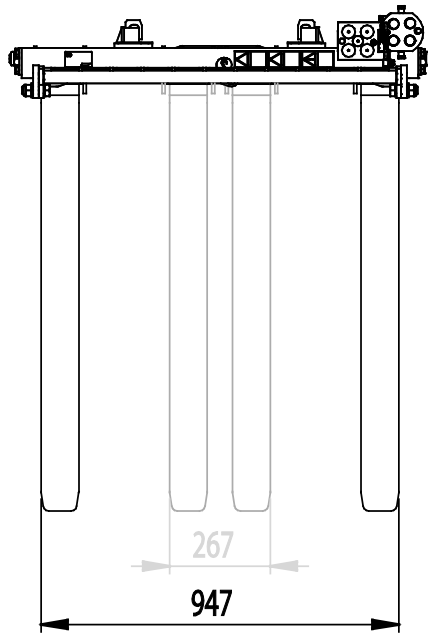
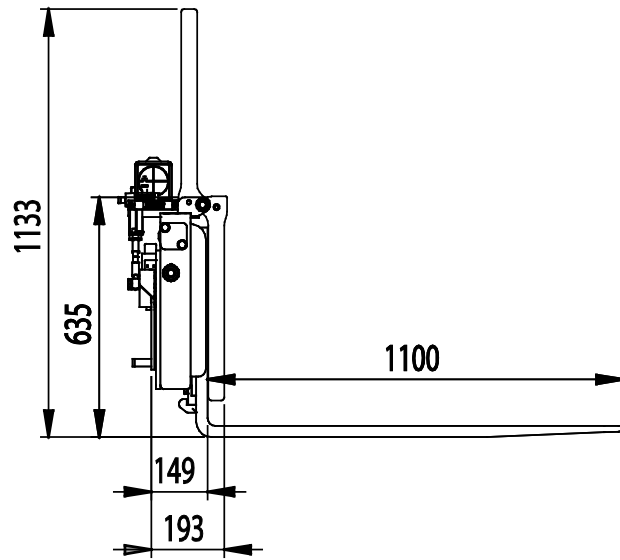
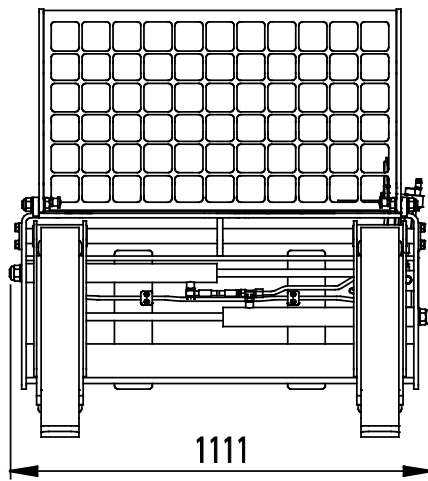
Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

Manufacturer:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511

www.avanttecno.com



INHOUDSTABEL

1. Inleiding	4
2. Beoogd gebruik	5
3. Veiligheidsinstructies voor de palletvorken	6
4. Specificaties palletvork	9
4.1 Veiligheidslabels en belangrijkste componenten van het hulpstuk.....	9
5. Het hulpstuk bevestigen	11
5.1 Elektrische aansluiting.....	14
6. Werken met palletvorken	15
6.1 Controles voor gebruik	16
6.2 De palletvorken gebruiken	16
6.3 Zijschuiver en vorkbreedte-aanpassing.....	17
6.4 Veilige werklust.....	18
6.5 Werken op hellend terrein	18
7. Onderhoud en reparaties	19
7.1 Reinigen, smeren en inspecties.....	19
7.2 Inspectie van hydraulische componenten.....	20


I. Inleiding

Avant Tecno Oy bedankt u voor uw keuze voor een Avant-kniklader. De kniklader is ontworpen en geproduceerd op basis van jarenlange ervaring met productontwikkeling en productie. Door uzelf vertrouwd te maken met deze handleiding en de instructies op te volgen, beschermt u uw veiligheid en zorgt u ervoor dat de apparatuur betrouwbaar werkt en lang meegaat. Lees de instructies goed door voordat u de apparatuur begint te gebruiken of onderhoud gaat uitvoeren.

Het doel van deze handleiding is om u te helpen met het volgende:

- de apparatuur op een veilige, efficiënte manier bedienen
- gevaarlijke situaties observeren en voorkomen
- de apparatuur in goede staat houden en een lange levensduur garanderen

De volgende waarschuwingssymbolen worden in deze handleiding gebruikt om factoren aan te geven waar rekening mee moet worden gehouden om het gevaar voor letsel of schade aan voorwerpen te voorkomen:

	WAARSCHUWING:
	<p>Dit veiligheidssymbool duidt belangrijke veiligheidsinformatie in deze handleiding aan. Het waarschuwt voor een onmiddellijk gevaar dat ernstige verwondingen kan veroorzaken.</p> <p>Lees de waarschuwingstekst bij het symbool goed en zorg ervoor dat ook de andere bestuurders bekend zijn met de waarschuwingen, omdat dit de persoonlijke veiligheid betreft.</p>

Dit signaalwoord geeft informatie over de juiste bediening en onderhoud van de apparatuur.

LET OP

Als de instructies bij het symbool niet in acht worden genomen, kan dit leiden tot storing van de apparatuur of andere schade aan eigendommen.

Met deze instructies kunnen zelfs personen zonder ervaring het hulpstuk en de kniklader veilig gebruiken. In de handleiding staan ook belangrijke instructies voor ervaren AVANT-bestuurders. Zorg ervoor dat alle personen die de kniklader gebruiken goed zijn geïnformeerd en zichzelf vertrouwd hebben gemaakt met de handleiding van de kniklader, alle hulpstukken die worden gebruikt en alle veiligheidsinstructies voordat ze de apparatuur gebruiken. Het is verboden om de apparatuur voor andere doeleinden of op een andere manier te gebruiken dan wordt beschreven in deze handleiding. Houd deze handleiding gedurende de hele levensduur van de apparatuur bij de hand. Als u de apparatuur verkoopt of overdraagt, vergeet dan niet om deze handleiding aan de nieuwe eigenaar te geven. Als de handleiding kwijt of beschadigd is, kunt u een nieuwe aanvragen bij uw Avant-dealer of de fabrikant. Vanwege de doorlopende productontwikkeling kunnen sommige details die in deze handleiding staan verschillen van uw apparatuur. Deze handleiding is een vertaling van de originele instructies in het Engels.

Naast de veiligheidsinstructies in deze handleiding moet u ook alle arbeidsveiligheidsregels, plaatselijke wetten en andere voorschriften met betrekking tot het gebruik van de apparatuur in acht nemen. Met name de voorschriften met betrekking tot het gebruik van de apparatuur op openbare wegen moeten in acht worden genomen. We behouden ons het recht voor om de inhoud van de handleiding te veranderen zonder kennisgeving.

2. Beoogd gebruik

De AVANT Palletvork met zijschuiver is een toebehoren dat kan worden gebruikt met de multifunctionele AVANT-knikladers die te zien zijn in Tabel 1. De palletvork is een uitstekend hulpmiddel voor het verplaatsen van pallets met standaardafmetingen. De palletvork is het hele jaar door een nuttig toebehoren, bijvoorbeeld op bouwplaatsen en boerderijen en met name als er buiten materiaal moet worden verplaatst, waar conventionele vorkheftrucks niet bruikbaar zijn. Als u werkt met de palletvorken, moeten de prestatie- en stabiliteitslimieten van de kniklader in acht worden genomen, met name als u op hellende terreinen werkt. De palletvorken mogen niet worden gebruikt voor het opheffen van personen en het is verboden om de palletvorken te gebruiken om welke soort toegangsplatformen dan ook op te heffen.

Met het vorken-zijschuivermechanisme kunnen pallets met verschillende afmetingen eenvoudig worden getransporteerd en precies worden opgestapeld. Het zijschuivermechanisme wordt bediend door de externe hydrauliekuitgang en de besturingswijze, zijschuiver of vorkbreedte, wordt gekozen met een elektrische schakelaar. Een opklapbare beschermer aan de achterkant van de last is standaard bevestigd en moet worden gebruikt bij het verplaatsen van losse materialen die van een pallet af kunnen vallen. Als u vaak heffen materiaalverplaatsingstaken uitvoert, maakt het uitrusten van de kniklader met de self levelling laadarm en de elektrische joystick de herhaalde heftaken eenvoudiger.

Het toebehoren heeft een onderhoudsvriendelijk ontwerp. De bestuurder kan het routine-onderhoud zelf uitvoeren. Niet alle reparatiewerkzaamheden kunnen worden uitgevoerd door de bestuurder en veeleisende reparatie- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden overgelaten aan professioneel onderhoudspersoneel. Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd met gebruik van geschikte veiligheidsapparatuur. Reserveonderdelen moeten identiek zijn aan de originele specificaties, wat kan worden gegarandeerd door alleen originele reserveonderdelen te gebruiken. Er kan een aparte reserveonderdelencatalogus verkrijgbaar zijn; neem contact op met uw Avant-dealer.

Maak uzelf vertrouwd met de instructies uit de handleiding met betrekking tot reparaties en onderhoud. Neem contact op met uw AVANT-leverancier als u andere vragen heeft over het gebruik of het onderhoud van de apparatuur of als u reserveonderdelen of onderhoudsservice nodig heeft.

Tabel 1 - Palletvork met zijschuiver - Compatibiliteit met Avant-knikladers

Avant		216	313S		520	630	745
		218	320S	419	R20	R35	750
		220	320S+	420	525LPG R28	635	760
					528	640	
A36279	1100 mm	-	-	-	•	•	•

De compatibiliteitsaanbevelingen zijn gebaseerd op de breedte van de kniklader, het hefvermogen en een gepaste opbreekkracht. Het hefvermogen van de kniklader kan worden bepaald met behulp van tabel 5 en het laadschema uit de gebruikshandleiding van de kniklader. Afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden kunnen er ook extra contragewichten nodig zijn. Neem contact op met uw Avant-dealer voor compatibiliteitsinformatie met een model dat niet in de tabel staat.

3. Veiligheidsinstructies voor de palletvorken

Vergeet niet dat veiligheid het resultaat is van diverse factoren. De combinatie kniklader-hulpstuk is zeer krachtig en een onjuist of nalatig gebruik of onderhoud kan ernstig persoonlijk letsel of schade aan voorwerpen veroorzaken. Daarom moeten alle bestuurders zichzelf zorgvuldig vertrouwd maken met het correcte gebruik en de handleidingen van zowel de kniklader als het hulpstuk voordat ze beginnen. Gebruik het hulpstuk niet als u niet volledig bekend bent met de werking en de daarmee samenhangende gevaren.



WAARSCHUWING

Misbruik, nalatig gebruik, of het gebruik van een hulpstuk dat in slechte staat is, kan gevaar voor ernstige verwondingen veroorzaken. Maak uzelf vertrouwd met de bediening van de kniklader, de correcte koppelingsprocedure en de juiste manier om het hulpstuk te bedienen in een veilig gebied. Bestudeer met name hoe u de apparatuur op een veilige manier kunt stoppen. Lees alle veiligheidsvoorzorgsmaatregelen goed door.



WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsinstructies goed door voordat u het hulpstuk gebruikt.

- Als u de palletvorken aan de kniklader bevestigt, zorg er dan voor dat de borgpennen van de snelkoppelingsplaat van de kniklader in de laagste positie zijn en dat ze het toebehoren aan de kniklader hebben vergrendeld.
- Transporteer de last altijd zo laag mogelijk om het zwaartepunt laag te houden en houd de telescopische laadarm ingetrokken tijdens het rijden. Het zwaarste deel van de last moet het dichtst bij de machine zijn. De last moet ook zijwaarts gelijkmatig worden verdeeld.
- Houd de vorken op een zo breed mogelijke instelling.
- Het is streng verboden om de palletvorken te gebruiken voor het opheffen van personen of als hoogwerker.
- Wees voorzichtig als u de last optilt tot een hoog niveau of als u een last van een hoge plaats aftilt. Gebruik de bedieningsorganen van de kniklader kalm en weloverwogen. Voorkom plotselinge veranderingen van snelheid of richting, om de kniklader in balans te houden, met name bij het verplaatsen van zware lasten.
- Houd het knikpunt in rechte positie bij het verplaatsen van zware lasten. Bij het draaien van het knikpunt, kan de kniklader voorover kantelen.
- Houd u aan de maximumlast die staat aangegeven in de gebruikshandleiding van de kniklader. Wees met name voorzichtig als de indicator van de laadsensor is geactiveerd.
- Zorg ervoor dat het oppervlak de totale last kan dragen. Volg ook de juiste bandenspanningsinstellingen op.
- Hef lasten langzaam op en let op de positie van de vorken, zodat de last er niet af valt.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte boven de kniklader is. Als de kniklader een hoog geplaatst voorwerp raakt, kan hij kantelen. Houd een veilige afstand van elektriciteitskabels, lampen of andere elektrische systemen; het raken van onder stroom staande delen kan een elektrische schok veroorzaken.

**WAARSCHUWING**

- Verlaat de bestuurdersstoel nooit wanneer de vorken zijn opgeheven. Breng de laadarm omlaag op de grond, volg de instructies met betrekking tot de veilige positie van het toebehoren. De balans van de machine kan verschuiven als u de bestuurdersstoel verlaat, waardoor de machine kan kantelen.
- Zorg voor voldoende ventilatie als u binnen werkt. Gebruik de kniklader niet in afgesloten ruimten, los van het motor- of brandstoftype. Uitlaatgassen kunnen zich concentreren in gevaarlijke niveaus.
- Let goed op de contouren van het terrein en andere gevaren, zoals takken en bomen, die dicht bij de bestuurder kunnen komen. Let goed op de omgeving en op andere personen en machines die in de buurt bewegen.
- Schakel de kniklader uit en plaats het toebehoren in een veilige positie voordat u onderhouds- of aanpassingswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik alleen hulpstukken die in goede staat zijn. Wijzig de constructie van het toebehoren niet op een manier die de veiligheid kan aantasten. Lassen, boren en alle andere veranderingen aan de palletvork of de armen daarvan, zijn verboden. De vorkarmen mogen ook niet worden verbogen, verhit of rechtgebogen na schade. Beschadigde vorkarmen moeten worden vervangen door nieuwe.
- Zorg ervoor dat de kniklader is uitgerust met de benodigde veiligheidscomponenten en dat deze werkend zijn. De veiligheidsriem moet worden gebruikt. Als er specifieke gevaren zijn met betrekking tot het bedrijfsgebied, gebruik dan de juiste veiligheidsapparatuur. Als de opgeheven last van de vorken kan vallen, of als dit nodig is vanwege het werkgebied, moet de beschermer aan de achterkant van de last op de palletvorken worden bevestigd.
- Lees ook de veiligheidsinstructies en het correcte gebruik van de kniklader in de gebruikshandleiding van de kniklader.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor verbrijzeling - Laat niemand onder een opgeheven hulpstuk of laadarm komen. Vergeet niet dat de laadarm zelfs omlaag kan worden gebracht of kan worden gekanteld als de motor is uitgeschakeld (gevaar voor verbrijzeling). De kniklader is niet bedoeld om een last een lange periode opgeheven te houden. Breng het hulpstuk altijd omlaag in een veilige positie voordat u de bestuurdersstoel verlaat.

Vergeet niet om goede beschermende kleding te dragen:



- Het geluidsniveau op de bestuurdersstoel kan 85 dB(A) overschrijden. Gebruik gehoorbescherming wanneer u met de kniklader werkt.



- Draag veiligheidshandschoenen.



- Gebruik veiligheidslaarzen wanneer u met de kniklader werkt.



- Draag een veiligheidsbril als u hydraulische componenten hanteert.

Veilig stoppen van het toebehoren, voordat u in de buurt van het toebehoren komt:



WAARSCHUWING

Stop het toebehoren altijd volgens de veilige stopprocedure voordat u de bestuurdersstoel verlaat. De veilige stopprocedure voorkomt alle onbedoelde bewegingen van het toebehoren. Let op: de laadarm kan omlaag komen, zelfs als de motor van de kniklader is uitgeschakeld. Veilige stopprocedure:

- Breng de laadarm en het toebehoren omlaag tot op de grond.
- Schakel de motor van de kniklader uit en vergrendel de parkeerrem.
- Laat de restdruk van het hydraulische systeem af; breng alle hydraulische besturingshendels een paar maal naar hun uiterste positie.
- Zorg ervoor dat de machine niet gestart kan worden, verwijder de contactsleutel.

4. Specificaties palletvork

Tabel 2 – Palletvork met zijschuiver - Specificaties

Productnummer	A36249
Vorklengte:	1100 mm
Vorkarmtype en -breedte:	Gesmeed staal, 100 mm
Gewicht van palletvorken (samenstel):	173 kg
Vorkarm scheiding:	67 - 747 mm
Maximale technische belasting en laadpunt:	1200 kg, 420 mm
Maximale belasting bij besturing met kniklader:	Raadpleeg hoofdstuk 6.3 en de gebruikshandleiding van de kniklader
Beschermer aan de achterkant:	Standaard: inklapbare beschermer A36283
Geschikte AVANT-knikladers:	Zie tabel 1

4.1 Veiligheidslabels en belangrijkste componenten van het hulpstuk

Hieronder staan de labels en markeringen, die zichtbaar moeten zijn op de apparatuur. Vervang de waarschuwingslabels als ze onduidelijk zijn geworden of als ze helemaal zijn losgeraakt. Nieuwe stickers zijn verkrijgbaar via uw verkoper of via de contactinformatie op de omslag.



De waarschuwingslabels bevatten belangrijke veiligheidsinformatie en ze helpen de gevaren met betrekking tot de apparatuur te identificeren en te onthouden. Vervang beschadigde of ontbrekende waarschuwingslabels door nieuwe.



A46771



A46772

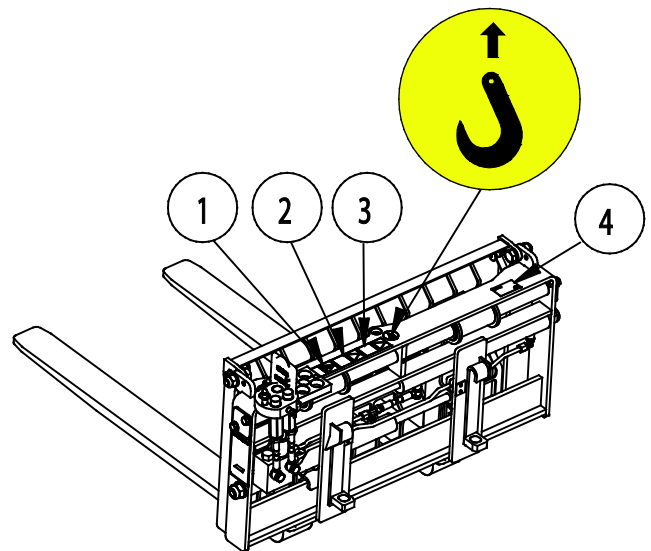


A46803

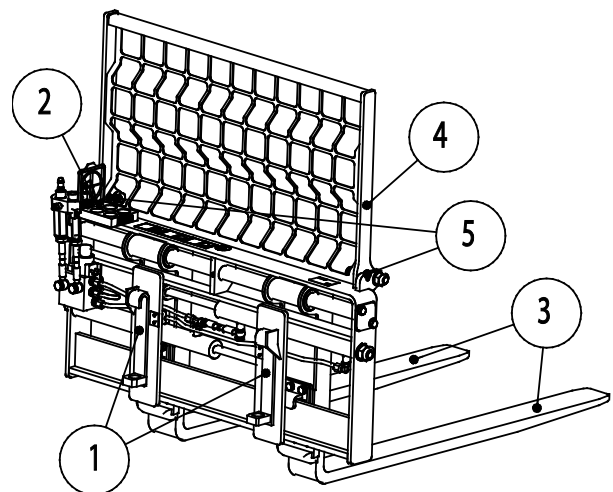
AVANT ® Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
TYPE	No.
	kg l/min
Max	l/min, MPa (bar)
2014	Made in EU www.avanttecno.com

Identificatieplaatje hulpstuk A417897

	Sticker	Waarschuwing
1	A46771	Gevaar bij verkeerd gebruik - Lees instructies voor gebruik.
2	A46772	Gevaar voor verbrijzeling - Kom niet onder hangende lasten; blijf uit de buurt van omhoog gebrachte apparatuur.
3	A46803	Gevaar voor beknelling en snijden, blijf uit de buurt van bewegende delen, laat de apparatuur niet ingeschakeld achter. Bedien het toebehoren alleen vanaf de bestuurdersstoel.
4	A417897	Identificatieplaatje hulpstuk



1	Snelkoppelingsbeugels
2	Multiconnectorhouder
3	Vorken
4	Beschermer aan de achterkant
5	Scharniervergrendeling beschermer aan de achterkant



5. Het hulpstuk bevestigen

Het bevestigen van het hulpstuk aan de kniklader gaat snel en makkelijk, maar het moet voorzichtig gebeuren. Het hulpstuk wordt aan de laadarm gemonteerd met de snelkoppelingsplaat op de laadarm en het contragedeelte aan het hulpstuk.

Als het hulpstuk niet aan de kniklader is vergrendeld, kan het losraken van de kniklader en een gevaarlijke situatie veroorzaken. Er mag niet met de kniklader worden gereden en de laadarm mag nooit omhoog worden gebracht als het hulpstuk niet is vergrendeld. Volg altijd de onderstaande koppelingsprocedure om gevaarlijke situaties te voorkomen. Denk ook aan de veiligheidsinstructies in deze handleiding. Het hulpstuk wordt als volgt aan de kniklader gekoppeld:

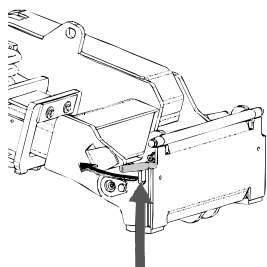


WAARSCHUWING

Gevaar voor verbrijzeling - Zorg ervoor dat onvergrendelde hulpstukken niet kunnen bewegen of omvallen. Blijf niet in het gebied tussen het hulpstuk en de kniklader. Bevestig het hulpstuk alleen op een platte ondergrond.

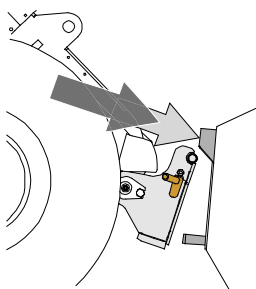
Verplaats of hef nooit hulpstukken die niet zijn vergrendeld.

Avant snelkoppelingssysteem:



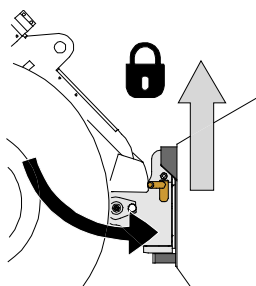
Stap 1:

- Til de borgpennen van de snelkoppelingsplaat op en draai ze achteruit in de gleuf zodat ze vergrendeld zijn in de bovenste positie.
- Als uw kniklader is voorzien van een vergrendelingssysteem voor hydraulische hulpstukken, raadpleeg dan de aanvullende instructies over het gebruik van het vergrendelingssysteem van de relevante handleidingen.
- Zorg ervoor dat de hydraulische slangen (en de elektrische bedrading, indien van toepassing) niet in de weg zitten tijdens de installatie.



Stap 2:

- Draai de snelkoppelingsplaat hydraulisch in een schief vooruit gekantelde positie.
- Rijd de kniklader op het hulpstuk. Als uw kniklader is uitgerust met een telescopische laadarm, kunt u deze gebruiken.
- Lijn de bovenste pennen van de snelkoppelingsplaat van de kniklader zo uit dat ze onder de de bijbehorende beugels van het hulpstuk zijn.



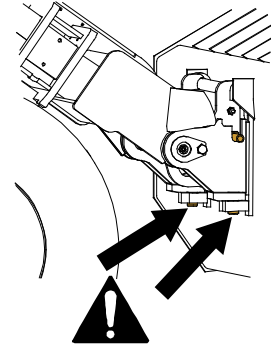
Stap 3:

- Breng de laadarm iets omhoog; trek de besturingshendel van de laadarm achteruit om het hulpstuk van de grond te tillen.
- Draai de besturingshendel van de laadarm naar links om het onderste deel van de snelkoppelingsplaat op het hulpstuk te draaien.
- Vergrendel de borgpennen met de hand of gebruik de hydraulische vergrendeling.
- **Controleer altijd of de beide borgpennen goed zijn vergrendeld.**



Gevaar voor vallende voorwerpen - Zorg ervoor dat het hulpstuk niet valt

Een hulpstuk dat niet volledig aan de kniklader is vergrendeld, kan op de laadarm vallen of naar de bestuurder toe, of onder de kniklader vallen tijdens het rijden, waardoor de kniklader niet meer onder controle is. Verplaats of hef nooit hulpstukken die niet zijn vergrendeld. Zorg er voordat u het hulpstuk verplaatst of optilt voor dat de borgpennen in de laagste positie zijn en aan beide zijden door de bevestigingen op het hulpstuk heen komen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor verbrijzeling - Voorkom het kantelen van het hulpstuk.

Overmatig kantelen of heffen van een onvergrendeld hulpstuk vergroot het risico dat het hulpstuk kantelt. Gebruik de automatische vergrendeling van de borgpennen niet als het hulpstuk meer dan een meter boven de grond wordt opgeheven. Als de borgpennen niet in de normale positie terugkeren tijdens het kantelen, kantel of hef het hulpstuk dan niet verder. Breng het hulpstuk omlaag tot op de grond en breng de vergrendeling met de hand aan.

5.1 De hydraulische slangen vast- en loskoppelen

Op Avant-knikladers worden de hydraulische slangen verbonden met het multiconnectorsysteem. Als u een Avant-kniklader uit de series 300-700 bezit met conventionele snelkoppelingen en u wilt overstappen op het multiconnectorsysteem, neem dan contact op met uw Avant-dealer of servicepoint voor instructies of installatieservice.



WAARSCHUWING

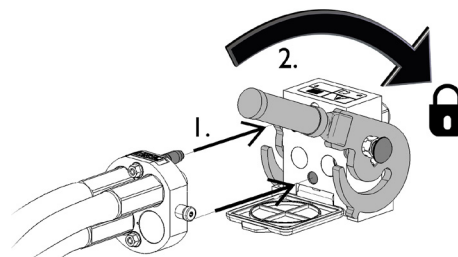
Koppel nooit snelkoppelingen of andere hydraulische componenten vast of los wanneer de bedieningshendel van de extra hydrauliek op aan is vergrendeld of als het systeem op druk is gebracht. Het vast- of loskoppelen van de hydraulische koppelingen wanneer het systeem op druk is, kan leiden tot onbedoelde bewegingen van het hulpstuk of de uitstoot van vloeistof onder hoge druk, wat ernstig letsel of brandwonden kan veroorzaken. Volg de veilige stopprocedures voordat u hydraulica loskoppelt.

LET OP

Houd alle fittingen zo schoon mogelijk; gebruik de beschermdoppen op het hulpstuk en de kniklader. Vuil, ijs, enz. kunnen het gebruik van de fittingen aanzienlijk moeilijker maken. Laat de slangen nooit op de grond hangen: plaats de koppelingen op de houder op het hulpstuk.

Het multiconnectorsysteem aansluiten:

1. Lijn de pennen van de bevestiging van het hulpstuk uit met de bijbehorende gaten van de bevestiging van de kniklader. De multiconnector maakt geen verbinding als de bevestiging van het hulpstuk is omgekeerd.
2. Sluit de multiconnector aan en vergrendel hem door de hendel naar de kniklader toe te draaien.

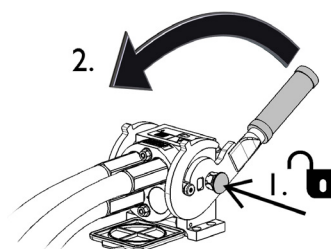


De hendel moet helemaal tot aan de vergrendelde positie makkelijk bewegen. Als de hendel niet soepel schuift, controleer dan of de connector goed is uitgelijnd en goed in positie is en maak de connectors schoon. Schakel de kniklader ook uit en laat de resterende hydraulische druk af.

Het multiconnectorsysteem loskoppelen:

Leg het hulpstuk op een stevige en gelijkmatige ondergrond voordat u het loskoppelt.

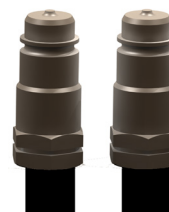
1. Schakel de extra hydrauliek van de kniklader uit.
2. Druk op de ontgrendelingstoets en draai tegelijkertijd aan de hendel om de connector los te koppelen.
3. Plaats na deze handeling de multiconnector op zijn houder op het hulpstuk.



Conventionele snelkoppelingen

(alternatieve koppelingen voor sommige knikladermodellen):

Voordat u de standaard-snelkoppelingen vast- of loskoppelt, moet de restdruk worden afgelaten zoals hieronder te zien is. Normale snelkoppelingen kunnen worden niet aangesloten als er druk in het hydraulische systeem is.



Om de standaardkoppelingen vast en los te koppelen, verplaatst u de kraag aan het uiteinde van de vrouwelijke fitting. De slangen moeten zo worden aangesloten dat de koppeling met gekleurde dop is aangesloten op de bijbehorende koppeling van de kniklader. De beschermdoppen op de kniklader en het hulpstuk kunnen aan elkaar worden bevestigd tijdens de werking om vuilophoping te verminderen. Bij het ontkoppelen van de standaard-snelkoppelingen, kan er een klein beetje olie uit de koppelingen druppelen. Draag beschermende handschoenen en houd een doek bij de hand om de apparatuur schoon te houden.

Hydraulische slangen loskoppelen:

Breng voordat u de koppelingen loskoppelt het toebehoren omlaag tot een veilige positie op een stevige, vlakke ondergrond. Draai de besturingshendel van de extra hydrauliek in de neutrale stand.

LET OP

Koppel bij het loskoppelen van het toebehoren altijd de hydraulische koppelingen los voordat u de snelkoppeling plaat ontgrendelt, om schade aan de slang en lekkage van olie te voorkomen. Plaats de beschermdoppen terug op de koppelingen om te voorkomen dat onzuiverheden het hydraulische systeem binnenkomen.

De hydraulische restdruk aflaten:

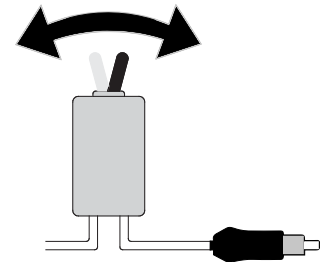
Als er restdruk achterblijft in het hydraulische systeem van het toebehoren, is het vaak wel mogelijk om de hydraulische koppelingen los te koppelen, maar kan het moeilijk zijn om ze de volgende maal weer vast te koppelen. Als de koppelingen niet kunnen worden aangesloten, moet de restdruk worden afgelaten door de bedieningshendel van de extra hydrauliek van de kniklader te draaien, wanneer de motor is uitgeschakeld. Om er zeker van te zijn dat er geen restdruk achterblijft in het hydraulische systeem van het toebehoren, schakelt u de motor van de kniklader uit en beweegt u de bedieningshendel van de extra hydrauliek van de kniklader voor- en achteruit voordat u de koppelingen losmaakt.

5.2 Elektrische aansluiting

Om de elektrische selectieklep op de Palletvork met zijschuiver te kunnen gebruiken, moet de elektrische bedrading op de kniklader zijn aangesloten.

Er zijn twee opties voor de elektrische aansluiting:

1. ■ De kabelboom A34731, die bij het toebehoren wordt geleverd en uitgerust is met een 2-standenschakelaar, wordt aangesloten op de 12 V-uitgang bij de bestuurdersstoel op de kniklader. Houd de schakelaar in de cabine, zodat u er makkelijk bij kunt, maar zonder dat deze onbedoeld kan worden gebruikt.
2. ■ De elektrische functie kan ook worden bediend met het toebehoren-bedieningsschakelaarpak, dat optioneel is voor de kniklader. In dit geval is de aparte kabel met de schakelaar niet nodig en kan de stekker van het toebehoren direct worden aangesloten op het contact op de laadarm.
 - De elektrische aansluiting is geïntegreerd in de multiconnector op alle knikladers die zijn uitgerust met het toebehoren-bedieningsschakelaarpak vanaf 1 januari 2016.
 - Op knikladers die in 2015 of eerder zijn geproduceerd, zit een apart contact naast de multiconnector.
 - De elektrische functie op de Palletvork met zijschuiver wordt bediend met schakelaar nummer 1. Andere schakelaars worden niet gebruikt met dit toebehoren.



Leid de geselecteerde kabel op zo'n manier dat hij niet vast of beklemd kan komen te zitten en ook niet kan uitrekken wanneer de apparatuur beweegt. Met het toebehoren-bedieningsschakelaarpak dat beschikbaar is voor de kniklader, zijn de bedieningsschakelaars van het toebehoren goed bereikbaar aan het einde van de besturingshendel van de laadarm. Instructies over de vermogensuitgang van de kniklader zijn te vinden in de bedienershandleiding van de kniklader.

6. Werken met palletvorken

Controleer het hulpstuk en de werkomgeving nogmaals voordat u begint te werken en controleer of alle obstakels zijn verwijderd uit de werkomgeving. Een snelle inspectie van de apparatuur en de werkomgeving voor gebruik is belangrijk om de veiligheid en de beste prestaties van de apparatuur te garanderen.



WAARSCHUWING:Voorkom het kantelen van de machine. Schuif de telescopische laadarm niet uit als de last in de buurt komt van het hefvermogen van de kniklader of als de laadarm in horizontale positie is. Als de laadindicator van de kniklader (indien aanwezig) inschakelt, breng de last dan rustig omlaag en trek de telescopische arm in. Voorkom plotselinge veranderingen van snelheid of richting als de last is opgeheven. Gebruik indien nodig extra contragewichten.



Zorg ervoor dat de last veilig aan het hulpstuk is bevestigd. Kantel het hulpstuk nooit naar achteren als het hoog is opgeheven. Gebruik het alleen met machines die zijn uitgerust met ROPS- en FOPS-structuren.



Gebruik de kniklader of de hulpstukken nooit om personen op te tillen of als werkplatform, zelfs niet tijdelijk. Klim nooit op het hulpstuk.



6.1 Controles voor gebruik

- Controleer de algemene staat van het hulpstuk en de kniklader. Het hulpstuk mag niet worden gebruikt als het hulpstuk en de kniklader niet in goede werkcondities zijn. Raadpleeg hoofdstuk 7 voor onderhoudsinstructies.
- Verwijder alle obstakels uit het werkgebied en bereid de opgeheven pallets van tevoren voor. Denk aan de juiste werkmethoden en verlaat de bestuurdersstoel alleen als dat echt nodig is.
- Controleer of de pallets die verplaatst moeten worden in goede staat zijn.
- Controleer of de vorken goed aan het chassis zijn bevestigd en of de zijschuiver van de vorken goed is ingesteld.
- Zorg ervoor dat omstanders op veilige afstand zijn als u de apparatuur bedient. Laat niemand het gevarengedebied van de laadarm betreden of recht voor de kniklader staan. Controleer ook of het veilig is om met de kniklader achteruit te rijden.
- Gebruik de extensie voor de achterkant van de last als dat mogelijk is.
- Bestuur het hulpstuk en de besturingen van de kniklader alleen als u op de bestuurdersstoel zit.
- Zorg ervoor dat de kniklader en het hulpstuk veilig en op de bedoelde manier worden gebruikt.
- Gebruik de palletvorken niet om personen op te heffen of als welke vorm van toegangplatform dan ook.

6.2 De palletvorken gebruiken

Houd rekening met de maximale toegestane belasting van de Palletvork met zijschuiver en het maximale hefvermogen van de kniklader. Zorg ervoor dat een enkele vorkarm of het palletvorkensamenstel niet worden overbelast en dat de last gelijkmatig is verdeeld over beide vorkarmen. Lees hoofdstuk 6.3 zorgvuldig door en wees met name voorzichtig op ongelijkmatige oppervlakken, zoals staat aangegeven in hoofdstuk 6.4.

Leer hoe u knikladers moet besturen in kleine ruimten. De besturingskenmerken van knikladers zijn anders dan die van andere types laders, of standaard vorkheftrucks. Er kan speciale training en praktijkoefening nodig zijn.



Bewegingen als stoppen, draaien of de laadarm plotseling omlaag brengen, kunnen een vermindering van de stabiliteit veroorzaken. Rijd altijd langzaam en gebruik de bedieningsorganen van de kniklader zeer voorzichtig bij het verplaatsen van zware lasten.



Als de last te zwaar is om van een hoogte af te tillen, kan de kniklader voorover kantelen als u ermee achteruit rijdt. Rijd of sleep de kniklader nooit achteruit voordat u zeker weet dat de kniklader geschikt is voor de last die wordt opgetild.

Als de kniklader niet is uitgerust met de self leveling laadarm:

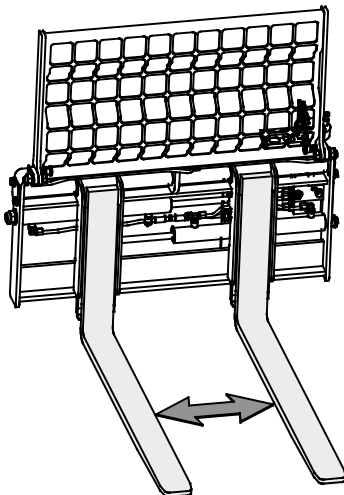
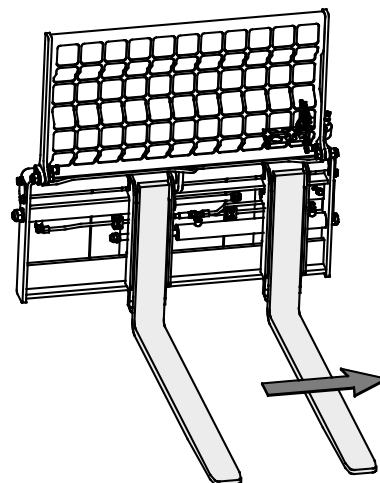
Als u materiaal opheft tot een hoog niveau, moet de voorplaat tegelijkertijd worden gekanteld om te voorkomen dat de last op de kniklader of de bestuurder valt. Door de kniklader uit te rusten met de self leveling-optie van de laadarm, worden herhaaldelijke hefwerkzaamheden makkelijker.

6.3 Zijschuiver en vorkbreedte-aanpassing

De hydraulische zijschuiver en vorkbreedte-aanpassing worden bediend met de besturingshendel van de externe hydrauliek van de kniklader, of met de bijbehorende knoppen van de elektrische joystick, indien beschikbaar. Als de elektrische bedrading niet is aangesloten, kan alleen de vorkbreedte-instelling worden gebruikt. Het zijschuiversysteem is bedoeld om eindaanpassingen te kunnen maken aan de positie van het pallet, niet om lasten die op de grond zijn gezet te duwen of te slepen.

Als het elektrische systeem niet is aangesloten, kan alleen de vorkbreedte-instelling worden gebruikt.

Bedien de besturingshendel van de externe hydrauliek om te controleren welke functie is geactiveerd:

Breedte**Zijschuiver**

Pas de vorken aan op een zo breed mogelijke instelling. Voorkom een ongelijke horizontale verdeling van de last, voor de beste horizontale stabiliteit. Pas de vorkbreedte zo aan dat de last gelijkmatig horizontaal wordt verspreid, om de best mogelijke stabiliteit te verkrijgen.

6.4 Veilige werklast

Er staat een laadschema in de gebruikshandleiding van de kniklader. Met het schema kan het laadvermogen van de kniklader worden beoordeeld, volgens de afstand tussen het zwaartepunt van de last en de vooras van de kniklader.

Het hefvermogen en de stabiliteit van de kniklader zijn op hun best als

- het knikladerchassis recht wordt gehouden
- het zwaartepunt van de las zo dicht mogelijk bij de kniklader ligt
- er contragewichten op de kniklader zijn aangebracht
- de telescopische laadarm ingetrokken wordt gehouden tijdens het heffen
- heffen met de punten van de vorken wordt voorkomen

Bedenk dat een zware last of een grote afstand tussen de kniklader en de last ook invloed heeft op de besturing en de balans van de kniklader. Het gebruik van extra contragewichten wordt met name aanbevolen bij het gebruik van kleinere knikladermodellen. Voor de kniklader uit de 200-serie worden de wielgewichten aanbevolen. Bij zware lasten moet de telescopische laadarm ingetrokken worden gehouden als u met de kniklader rijdt.

Als het maximum-hefvermogen vereist is, schuif de telescopische laadarm dan uit wanneer de last dicht bij de grond is. Op die manier kunt u de limiet van de hefcapaciteit van de kniklader eenvoudiger in de gaten houden en voorkomen in het geval van overbelasting de vorken dichtbij de grond het kantelen van de kniklader.

Tabel 5– Veilige werkbelasting zoals bepaald door ISO 14397-1

A36249								
520	525LPG	R20	528 R28	630	635 R35	640	745	750 760i
180 kg	210 kg	220 kg	240 kg	260 kg	270 kg	280 kg	390 kg	410 kg

De getoonde informatie is het worst-case minimum met het chassis geknikt en de telescopische laadarm uitgeschoven op een vaste en vlakke ondergrond, zoals berekend volgens de standaard ISO 14397-1, met standaard contragewichten. De veilige werkbelasting is gedefinieerd als 50% van de kantellast.

Het toevoegen of verwijderen van contragewichten heeft invloed op de aangegeven veilige werkbelasting. De werkelijke hefcapaciteit kan aanzienlijk hoger zijn, maar kan ook lager zijn, afhankelijk van het terrein, de beschikbare hefkracht en de verdeling van de last.

6.5 Werken op hellend terrein

U moet extra voorzichtig zijn als u de apparatuur gebruikt op hellende terreinen en hellingen. Rijd langzaam, met name op hellende, ongelijke of gladde oppervlakken en voorkom plotselinge veranderingen in snelheid of richting. Gebruik de bedieningsorganen van de kniklader met voorzichtige en soepele bewegingen. Kijk uit voor greppels, gaten in de grond en andere obstakels, omdat de kniklader kan kantelen als u tegen een obstakel aanrijdt.

Het maximale hefvermogen kan niet worden bereikt op hellend terrein. Op horizontaal hellend terrein mag de last niet te hoog worden opgeheven. Het knikpunt van het chassis moet recht worden gehouden bij het heffen van zware lasten; het draaien van de last tijdens het heffen vermindert de stabiliteit van de kniklader en kan ervoor zorgen dat de kniklader kantelt.

7. Onderhoud en reparaties

Dit toebehoren heeft een onderhoudsvriendelijk ontwerp. Doorlopend onderhoud omvat regelmatig reinigen en smeren en de staat van het toebehoren controleren. Vanwege het gevaar voor verbrijzeling veroorzaakt door omlaag bewegende machineonderdelen, moeten alle onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd met de bewegende onderdelen volledig omlaag gebracht en het toebehoren plat rustend op de grond.



GEVAAR:Gevaar voor verbrijzeling - Kom nooit onder het opgeheven toebehoren.

Zorg ervoor dat het toebehoren goed wordt ondersteund tijdens alle onderhoudswerkzaamheden. Kom nooit onder een opgeheven toebehoren. De laadarm kan onverwacht omlaag komen tijdens het onderhoud en ernstige verwondingen veroorzaken door verbrijzeling of stoten, zelfs wanneer de motor van de kniklader niet draait. Alle onderhoudswerkzaamheden en reparaties moeten worden uitgevoerd met het toebehoren omlaag gebracht in een veilige positie.

7.1 Reinigen, smeren en inspecties

Reinig het hulpstuk regelmatig om te voorkomen dat zich vuil ophoopt dat moeilijker te verwijderen is. Er kan een hogedrukreiniger met een mild reinigingsmiddel worden gebruikt voor het reinigen. Gebruik geen sterke oplosmiddelen en sproei niet direct op de hydraulische componenten of op de labels op het hulpstuk.

Sla het hulpstuk niet direct op de grond op; plaats het bijvoorbeeld op houten blokken of op een pallet. Werk voor langere opslagperioden de verf bij waar dat nodig is, vet de smeerpunten in en smeer de zichtbare delen van de hydraulische-cilinder om schade door roest te voorkomen.

Controleer de metalen constructies van de palletvorken regelmatig. Controleer ze op tekenen van schade en controleer de snelkoppelingsbeugels en het gebied daaromheen bijzonder zorgvuldig. Het hulpstuk mag niet worden gebruikt als het is vervormd, gebarsten of gescheurd. Het is verboden om de palletvorken te repareren door het te lassen. Las geen haken of dergelijke zaken aan de vorken of het chassis. De vorken zijn van gesmeed, warmtebehandeld staal en lassen heeft een nadelig effect op hun sterkte. Als een vork verbuigt, kan de schade permanent zijn; de vork mag niet recht worden gebogen zonder speciale procedures en apparatuur. Vervang een eventueel beschadigde vork door een nieuwe. Neem contact op met AVANT service voor reserveonderdelen of meer informatie

7.2 Inspectie van hydraulische componenten

Controleer de staat van de hydraulische slangen en componenten wanneer de motor is uitgeschakeld en de druk is afgelaten. Gebruik de apparatuur niet als u een lek in het hydraulische systeem van het toebehoren van de kniklader heeft ontdekt. Lekkende hydraulische vloeistof kan in de huid doordringen en ernstige verwondingen veroorzaken. Roep onmiddellijk medische hulp in als er hydraulische vloeistof doordringt in de huid. Was alle lichaamsdelen die in aanraking zijn geweest met hydraulische olie goed af met water en zeep. Hydraulische vloeistof is ook schadelijk voor het milieu. Het moet worden voorkomen dat hydraulische vloeistof in het milieu lekt. Repareer alle lekken onmiddellijk wanneer u ze ontdekt, omdat een klein lek al snel groot kan worden. Gebruik het toebehoren alleen met het type hydraulische olie dat is geaccepteerd voor gebruik in Avant-knikladers.



GEVAAR:Gevaar voor injectie door de huid van vloeistof met hoge druk - Laat de druk af voordat u onderhoud uitvoert.

Raak nooit hydraulische onderdelen aan wanneer het hydraulische systeem onder druk staat, omdat een koppeling kan breken of los kan komen te zitten en de vrijgekomen olie ernstige verwondingen kan veroorzaken. Gebruik de apparatuur niet als u een storing in het hydraulische systeem heeft ontdekt.



Controleer de slangen op scheuren of slijtage. Als er tekenen van lekkage zijn, houdt u, om een onderdeel te controleren, een stukje karton in het gebied waar het lek waarschijnlijk zit. Gebruik niet uw handen om naar lekken te zoeken. Houd de slijtage van de slangen in de gaten en stop het gebruik als het oppervlak van een van de slangen is versleten. Controleer het traject van de slangen; pas de slangklemmen aan om schuren tegen de slangen te voorkomen. De slangen hebben een beperkte levensduur. Afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden moeten alle slangen uiterlijk na 3 tot 5 jaar gebruik grondig worden geïnspecteerd en indien nodig worden vervangen.

Als u een storing vindt, betekent dit dat de hydraulische slang of component moet worden vervangen en dat de apparatuur niet mag worden gebruikt totdat deze is gerepareerd. Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw dichtstbijzijnde AVANT-dealer of erkend servicepoint. Laat de reparatiewerkzaamheden over aan professionele onderhoudsmonteurs als u niet voldoende kennis van en ervaring heeft met hydraulische samenstellen om de reparatie veilig uit te kunnen voeren.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
 EG-försäkran om överensstämmelse
 EU samsvarserklæring
 EF-overensstemmelseserklæring
 EC Declaration of Conformity
 EG-Konformitätserklärung
 Déclaration de conformité CE



Valmistaja / Tillverkare / Produsent / Producent / Manufacturer / Hersteller AVANT TECNO OY
 Fabricant:

Osoite / Adress / Adresse / Address / Adresse:

Ylötie 1
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

Vi erklærer herved at produktet som er oppgitt under er i samsvar med forskriftene i Maskindirektivet (direktiv 2006/42/EC med endringer). Følgende harmoniserte standarder har blitt anvendt /

Vi erklærer herved, at nedenstående produkter er i overensstemmelse med bestemmelserne i maskindirektivet (direktiv 2006/42/EF indeholdende ændringer). Følgende harmoniserede standarder er anvendt /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied /

Wir erklären hiermit, dass die nachstehend aufgeführte Maschine konform ist mit den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie (EG-Richtlinie 2006/42/EG mit Änderungen). Die folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Nous déclarons par la présente que les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences en matière de sécurité et de santé de la directive relative aux machines (directive 2006/42/CE, avec ses modifications) Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Modeller / Modeller / Models / Modellen:

Avant	
Hydraulitoiminen trukkihaarukka; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk pallgaffel; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulisk pallegaffel; redskap for Avant minilastere Hydraulisk pallegafler; redskab til Avant Minilæssere Hydraulic pallet fork; attachment for Avant loaders Hydraulische Palettengabel; Anbaugerät für Avant Radlader Fourche a palettes à commande hydraulique destinée à être utilisée avec les chargeuses Avant	A36279



4.8.2015 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör / Administrerende direktør /
 Managing Director / Geschäftsführer / Directeur général



AVANT[®]